



D'autoriser M<sup>e</sup> Claude Barrette à obtenir les autorisations d'accès et de représentations auprès des organismes gouvernementaux, notamment la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), le Bureau des infractions et amendes (BIA), le ministère des Transports de l'Ontario (MTO) et la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ);

QU'avis soit transmis à la ministre de la Justice que M<sup>me</sup> Ginette Bertrand, greffière à la cour municipale commune de Salaberry-de-Valleyfield, cesse ses fonctions de juge de paix le 31 décembre 2016, étant donné qu'elle prend sa retraite à cette date;

D'autoriser le Service des ressources humaines à procéder à la mise à jour de l'organigramme de la municipalité.

ADOPTÉ

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune personne ne manifeste le désir de s'exprimer lors de cette période de questions.

### **2016-12-554 LEVÉE DE LA SÉANCE**

À 18 h 10, l'ordre du jour étant épuisé,

Il est proposé par M. le conseiller Jean-Luc Pomerleau,  
appuyé par M<sup>me</sup> la conseillère Louise Sauvé,  
et résolu

DE lever la séance extraordinaire du 6 décembre 2016.

ADOPTÉ

---

Denis Lapointe, maire

---

Alain Gagnon, greffier